

# été 2014



Tous les séjours  
**enfance** et jeunesse  
en juillet et en août



Colorie  
ton été!



**MISE EN PAGE**

Erwann Quéré  
Service Communication

**ILLUSTRATIONS**

Shimell

**IMPRESSION**

RAS

été 2014



## Vos contacts en mairie

### SERVICE ENFANCE

au 1er étage de l'Hôtel de ville,  
1, place de l'Hôtel de ville  
Tél. 01 49 40 76 38  
du lundi au jeudi, de 8h30 à 12h  
et de 13h30 à 17h,  
et sur rendez-vous le samedi.

### SERVICE JEUNESSE

au 1er étage de l'Hôtel de ville,  
1, place de l'Hôtel de ville  
Tél. 01 49 40 16 31  
du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h  
et de 13h30 à 17h.  
Début des permanences  
du vendredi soir et du samedi matin  
à partir du 6 mai 2013 sur rendez-vous.  
**N'hésitez pas à consulter le site internet  
de la ville : [www.mairie-villetaneuse.fr](http://www.mairie-villetaneuse.fr)**



# SOMMAIRE

LES INSCRIPTIONS

**4**

L'ÉTÉ EN VILLE

**5**

LES SÉJOURS POUR LES 4 À 12 ANS

**6 à 11**

Colorie ton été

**12 et 13**

LES SÉJOURS POUR LES 12 À 17 ANS

**14 à 19**

LES INFOS PRATIQUES

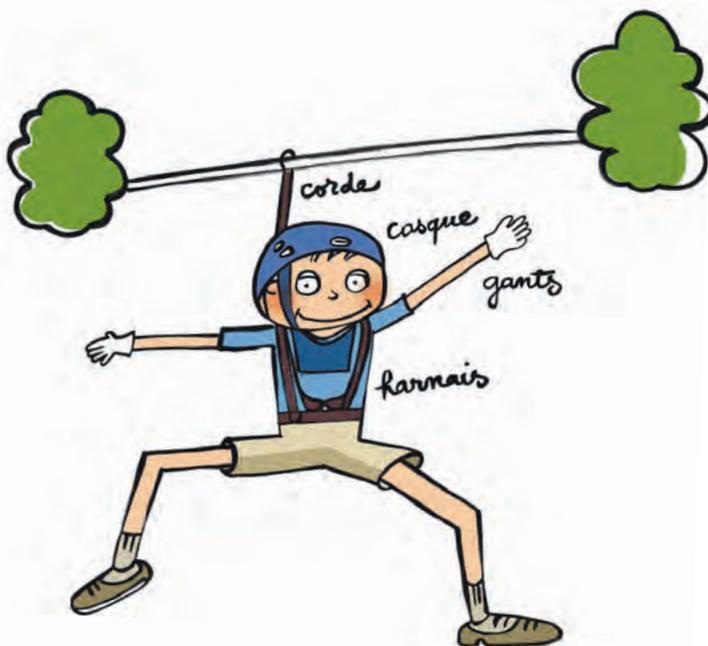
**20 et 21**

LES TARIFS

**22**

BULLETIN DE PRÉ-INSCRIPTION

**23**



# LES INSCRIPTIONS

## LES PRÉ-INSCRIPTIONS

Les bulletins de pré-inscription seront pris en compte à partir du 28 avril 2014. Ils devront être remplis avec précision par le représentant légal de l'enfant. En particulier, il est important de proposer deux choix par enfant, dans l'ordre de préférence.

Une commission municipale sera chargée de l'attribution des places en fonction de critères qui sont présentés aux familles lors de l'inscription.

Les pré-inscriptions sont à adresser ou à déposer :

- au service municipal de l'enfance, à l'Hôtel de ville, du lundi au jeudi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h, le vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h. Le samedi de 9h à 12h, sur rendez-vous.

- au service municipal de la jeunesse à l'hôtel de ville du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h.

## SÉJOURS POUR LES ENFANTS ET LES JEUNES PORTEURS DE HANDICAP

La municipalité de Villetaneuse met en oeuvre les moyens

nécessaires permettant aux enfants et jeunes porteurs de handicap de bénéficier de vacances collectives dans des centres spécialisés. La participation financière correspond au barème établi pour tous les autres séjours de Villetaneuse. Les familles concernées sont invitées à se présenter au service municipal de l'enfance ou de la jeunesse, selon l'âge de l'enfant.

# été

# L'été en ville

5

## POUR LES 3-11 ANS

Les centres de loisirs accueillent les enfants de 3 à 11 ans avec des programmes d'activités adaptés par tranche d'âge. Un été actif rempli de journées au grand air avec des pique-niques dans les bases nautiques ou en forêt, sans oublier le jeu avec des rencontres "inter-centres". Que votre enfant fréquente le centre de loisirs le mercredi ou non, vous devez obligatoirement remplir le formulaire de réservation en mairie pour les accueils de loisirs d'été.

### Renseignements au 01 49 40 76 38

LES CENTRES DE LOISIRS SONT OUVERTS  
DU 7 JUILLET AU 29 AOÛT 2014 DE 7H30  
À 18H30 (SAUF LE 14 JUILLET ET LE 15 AOÛT)

**DES COURTS SÉJOURS :** deux courts séjours à  
**Champs-sur-Marne** seront proposés dans les  
centres de loisirs pour les élémentaires.

## POUR LES 12-25 ANS

### LE POINT INFORMATION JEUNESSE (PIJ)

continuera d'être présent dans les quartiers  
avec le dispositif "**Terrasses d'été**".

### DES SORTIES ET DES COURTS SÉJOURS

Des excursions à la journée sont prévues en  
région parisienne et notamment dans les bases  
de loisirs. Deux courts séjours sont prévus en  
juillet et en août :

- aux Sables d'Olonnes sur la côte vendéenne  
**du 21 au 26 juillet,**
- à Montalivet sur la côte girondine  
**du 18 au 24 août.**

**Informations sur les modalités d'inscription  
à la Maison de quartier Paul-Langevin  
au 01 49 71 58 80.**

# Pour tous !

## ANIMATIONS D'ÉTÉ

Chaque été, la municipalité propose  
des moments de loisirs et d'animations  
pour tous les jeunes de Villeteuseuse et  
leurs familles. Des animations  
auront lieu dans les quartiers Saint-Leu,  
Langevin, Allende et Grandcoing,  
en juillet et août.

## LE CENTRE NAUTIQUE

Les bassins du centre nautique  
Jacques-Duclos sont accessibles  
aux horaires d'été :

**les mardi, mercredi, jeudi :**  
**9h30 à 13h30 et de 14h30 à 19h30;**

**le vendredi : 9h30 à 13h30  
et de 14h30 à 21h ;**

**le samedi : 10h à 12h30  
et de 14h à 19h ;**

**le dimanche : de 8h30 à 13h.**  
Renseignements : 01.48.22.60.30

## LES MÉDIATHÈQUES

Téléphoner pour connaître  
les horaires d'été :  
Médiathèque Jean-Renaudie :  
01 48 21 79 99  
Médiathèque Max-Pol-Fouchet :  
01 48 21 79 99

# 2014

6

# TOUS LES SÉJOURS EN UN CLIN D'ŒIL

*balades en poneys*

De 4  
à 12 ans



	Thèmes et lieux	Places	Durée	Genre	Dates
4-5 ans	La Forêt enchantée à Bourron-Marlotte, Seine-et-Marne (77)	8	14 jours	Campagne Equitation Musique	<b>14 au 27 juillet</b>
	Le plein air sarthois à Lavaré, Sarthe (72)	8	15 jours	Campagne Equitation	<b>15 au 28 août</b>
6-12 ans	Les pieds dans l'eau à Noirmoutier, Vendée (85)	14 14	15 jours 21 jours	Bord de mer Activités nautiques	<b>15 au 29 juillet</b> <b>5 au 25 août</b>
	En bord de Mer à Meschers, Charente- Maritime (17)	14 14	15 jours 21 jours	Bord de mer Activités nautiques Equitation	<b>7 au 21 juillet</b> <b>6 au 26 août</b>
6-11 ans	Ambiance atlantique à Capbreton, Landes (40)	20 20	14 jours 14 jours	Bord de mer Activités nautiques Equitation	<b>18 au 31 juillet</b> <b>14 au 27 août</b>
9-11 ans	Les petits trappeurs à Orcières-Merlette, Hautes-Alpes (05)	14	21 jours 21 jours	Montagne	<b>8 au 28 juillet</b> <b>4 au 24 août</b>

# La Forêt enchantée **4-5 ans** à Bourron-Marlotte • Seine-et-Marne (77)

Le centre se situe à Bourron-Marlotte, à l'orée de la forêt de Fontainebleau dans la vallée du Loing et un limite du Gâtinais. Dans un parc boisé, le centre de vacances est composé d'un château de « l'annexe » et de deux autres bâtiments.

**HÉBERGEMENT** Les enfants sont hébergés dans le château et son annexe dans des chambres de 5 à 8 lits avec sanitaires adaptés aux enfants d'âge maternel.

**ACTIVITÉS** Durant le séjour, un mini-circuit sera mis en place dans le parc pour permettre aux enfants de s'initier au vélo. Des ateliers « chants et sons » développeront la fibre musicale des enfants qui ne man-

queront pas de réaliser des instruments de musique. Créativité et expression sont donc au programme. Des séances au centre équestre tout proche du château seront proposées aux enfants pour leur permettre de se familiariser avec les poneys... La pataugeoire du centre accueillera les enfants pour des jeux d'eau rafraîchissants. Enfin, une nuit en camping dans l'enceinte du centre sera l'occasion de dormir sous tente !

**DURÉE ET DATES** 14 jours du 14 au 27 juillet

**NOMBRE DE PLACES** 8 places

**TRANSPORT** Autocar

# Le plein air sarthois **4-5 ans** à Lavaré • Sarthe (72)

Au cœur de la campagne sarthoise à 50 mètres du plan d'eau de la commune de Lavaré, dans un parc boisé de 6 hectares se trouve le centre de vacances « La Jouelle ». A 170 km de Paris, 35 km du Mans et 8 km de la commune voisine de Vibraye.

**HÉBERGEMENT** Chaque bâtiment d'hébergement se compose de chambres de 6 lits, d'un bloc sanitaire, d'une bibliothèque et une ludothèque.

**ACTIVITÉS** Tout est prévu pour accueillir les enfants dans les meilleures conditions et leur faire découvrir les joies des vacances

à la campagne.

Les enfants découvriront l'équitation à travers l'entretien des chevaux, les soins, la monte dans un cadre sécurisant.

Le vaste espace qu'offre le centre permettra aux enfants de s'exercer sur les vélos mis à disposition

On ne peut pas être à la campagne sans aller visiter une ferme. La Sarthe regorge de fermes.

**DURÉE ET DATES** 14 jours du 15 au 28 août

**NOMBRE DE PLACES** 8 places

**TRANSPORT** Autocar



## Les pieds dans l'eau **6-12 ans** à Noirmoutier • Vendée (85)

Une île préservée, une île aux volets bleus et aux maisons blanches, où quatre villages, aux personnalités différentes, offrent un contraste saisissant entre les grands espaces naturels, la mosaïque des marais salants, les ports colorés et l'architecture mi-rurale, mi-blancéaire.

**HÉBERGEMENT** Le centre de « La Fosse » de Bârbatre est situé dans la partie nord de l'île de Noirmoutier dans le village de pêcheurs et d'agriculteurs. Les enfants seront hébergés dans les chambres de 5 lits.

**ACTIVITÉS** Les enfants auront la possibilité de découvrir le catamaran par des activités nautiques soit 3 séances de 2 heures.

Découverte du milieu naturel! Bord de mer, balade à pied ou à vélo sur les sentiers du littoral, visite guidée des marais salants, découverte de la pêche à pied, activités manuelles (confection de nœuds marins, bateaux, cerfs volants,...) sans oublier la baignade à volonté.

**DURÉE ET DATES** 15 jours du 15 au 29 juillet et 21 jours du 5 au 25 août

**NOMBRE DE PLACES** 14 places

**TRANSPORT** train et autocar





## En bord de mer **4-5 ans** à Meschers • Charente-Maritime (17)

Situé à 13 km au sud de Royan, dans le pays charentais, Meschers bénéficie d'une situation unique sur l'Estuaire de la Gironde, perché sur les falaises crayeuses. Le centre entièrement clos n'est situé qu'à huit cent mètres de la mer. Les enfants pourront découvrir les grottes creusées dans les falaises.

**HÉBERGEMENT** Chambres de 4 à 6 lits. Sanitaires et douches individuelles, 1 salle de restauration, 2 salles d'activités et de nombreux espaces extérieurs.

**ACTIVITÉS** Équitation, catamaran, camping possible, randonnées avec pique nique, baignade à la mer, pêche à pied, visite du port, marché, activités manuelles, participation aux fêtes locales, projets d'activités sur le milieu environnant, la vie et les métiers.

**DURÉE ET DATES** 15 jours du 7 au 21 juillet et 21 jours du 06 au 26 août

**NOMBRE DE PLACES** 14 places

**TRANSPORT** Train et autocar



# Les petits trappeurs 9-11 ans

## à Orcières-Merlette • Hautes-Alpes (05)

Perchée à 1850 m d'altitude, Orcières-Merlette se situe aux portes du Parc National des Ecrins connu pour la richesse de sa flore et de sa faune.

Orcières-Merlette c'est déjà un avant-goût de Provence, gorgé de soleil des Alpes du Sud et de douceur, un esprit coloré et un art de vivre riche en saveurs, en parfums et en rencontres de gens fiers de leur artisanat et désireux de faire partager leur art.

**HÉBERGEMENT** Les enfants seront hébergés dans des chambres de 2 à 4 lits avec lavabo. Le centre dispose de salles d'activités de plain pied avec accès sur jardin. Le petit salon dans le hall d'accueil dispose d'une télévision.

**ACTIVITÉS** Les enfants découvriront une nouvelle approche de la montagne

grâce à la cani-rando qui est une manière insolite de découvrir le milieu.

Les enfants pratiqueront tout au long du séjour des activités ludiques sur ce thème. Ils apprendront à pister des animaux (traces et indices) et reconnaître le monde de la montagne (oiseaux, animaux, plantes, arbres), préparer et allumer un feu puis s'initier à des techniques de cuisson à la braise, fabriquer des instruments de musique à partir d'éléments naturels, construire des cabanes, grimper (séance d'accrobranche).

### DURÉE ET DATES

21 jours du 8 au 28 juillet  
et 21 jours du 4 au 24 août

**NOMBRE DE PLACES** 14 places

**TRANSPORT** train et autocar





## Ambiance atlantique **6-11 ans** à Capbreton • Landes (40)

Le centre de vacances est situé à mi chemin entre Capbreton et Hossegor, proche de l'océan, du port de plaisance, au cœur des dunes ancestrales et de la forêt de pins, de chênes-lièges, entouré de villages landais pittoresques.

**HÉBERGEMENT** Dans un parc arboré de près de deux hectares, le centre de vacances est composé de 12 pavillons pouvant accueillir 11 à 14 enfants, avec des aires de jeux et des salles d'activités. Les repas, élaborés sur place à partir de produits frais selon des recettes traditionnelles de la région, sont consommés en plein air ou dans de lumineuses salles à manger.

**ACTIVITÉS** Les enfants auront le choix, en fonction de leur âge et de leur envie, entre plusieurs formules d'activités : s'initier en toute sécurité à diverses activités de glisse, d'équitation et se sensibiliser à la culture locale et au patrimoine naturel de la côte atlantique.

### **DURÉE ET DATES**

14 jours du 18 au 31 juillet  
et 14 jours du 14 au 27 août

**NOMBRE DE PLACES** 20 places

**TRANSPORT** train et autocar

été 2014

Coolioi!  
ton t*o*n!



bronzer

crème solaire





chapeau

parasol

eau

matelas

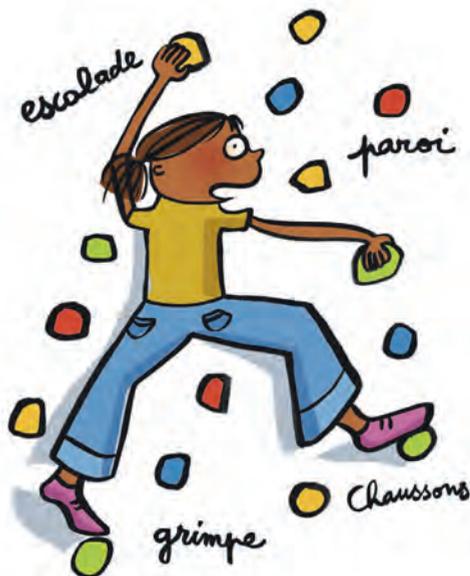
Bouquinier

monnaie

portefeuille

# TOUS LES SÉJOURS EN UN CLIN D'ŒIL

De 12  
à 17 ans



	Thèmes et lieux	Places	Durée	Genre	Dates
12-14 ans	Aqua Verdon À Aiguines dans le Var (83)	8	14 jours	Moyenne montagne Activités nautiques	5 au 18 juillet
	Cap Breton dans les Landes (40)	8 8	14 jours 14 jours	Bord de mer Surf, paddle et canoë	18 au 31 juillet 14 au 27 août
	Energie au sommet près d'Annemasse en Haute-Savoie (74)	8	14 jours	Montagne Rafting, skate, accro-branches	3 au 16 août
15-17 ans	Dans le golf de Saint-Florent en Corse du nord (2B)	8	14 jours	Bord de mer Activités nautiques	10 au 23 juillet
	Dans le golf du Valinco en Corse du sud (2A)	7	14 jours	Bord de mer Activités nautiques	18 au 31 août
	Aqua Verdon À Aiguines dans le Var (83)	7	14 jours	Moyenne montagne Activités nautiques	3 au 16 août
	Costa Brava au nord de Barcelone (Espagne)	9 9	14 jours 14 jours	Découverte Tourisme Bord de mer	18 au 31 juillet 3 au 16 août

# Aqua Verdon **12/14 ans**

## À Aiguines dans le Var (83)

Le centre est implanté dans le Var sur la commune d'Aiguines. Il se trouve dans un site unique en Europe, à 500 mètres d'altitude, à la sortie des gorges du Verdon, et au bord du célèbre lac de Saint-Croix.

**HÉBERGEMENT** Bungalows de 8 places (en toile sur dalle) et bungalows en dur.

### ACTIVITÉS

**Canoë** : 4 séances avec un animateur breveté fédéral. De l'initiation à la randonnée, ce véritable stage de canoë permettra de progresser dans la maîtrise de son embarcation pour partir, en fin de séjour, faire une véritable petite randonnée sur le lac. Ce sera l'occasion de mieux découvrir le lac de Sainte-Croix, 4<sup>e</sup> lac de barrage de France.

**Rafting** : une demi-journée dans les Gorges du Verdon. Embarcation gonflable prévue pour 8 personnes avec 1 guide diplômé d'Etat.

**Voile** : deux séances encadrées par des moniteurs diplômés d'Etat. L'activité se pratique sur le lac de Sainte-Croix.

**Baignades et jeux nautiques...** dans la piscine du Centre et dans le Lac (plage surveillée avec poste de secours).

**Randonnée pédestre** à Moustiers Saint Marie, avec visite d'un village classé parmi les plus beaux de France.

**Mais aussi...** Tennis de table et baby foot sur place / activités manuelles et d'expression / veillées à thème chaque soir, selon le planning de l'équipe pédagogique et les souhaits des jeunes.

**DURÉE ET DATES** 14 jours du 5 au 18 juillet

**NOMBRE DE PLACES** 8 places

**TRANSPORT** Autocar

# Energie du sommet ! **12/14 ans**

## Près d'Annemasse en Haute-Savoie (74)

A mi chemin entre Annemasse et Cluses, le centre de vacances «La Clef des Champs» surplombe le petit village d'Onnion au cœur du massif des Brasses, à 900 mètres d'altitude.

**HÉBERGEMENT** Chambres de 5 à 8 lits, le plus souvent équipées de salles de bain.

### ACTIVITÉS

**Rafting** : une demi-journée consacrée à la découverte de cette activité très appréciée des jeunes adolescents. Accompagnés d'un moniteur diplômé d'Etat, les jeunes feront la descente du Giffre en toute sécurité.

**Knee board** : une séance sur le lac Léman encadrée par un moniteur diplômé d'Etat. Les jeunes découvriront cette nouvelle discipline de la même famille que le ski nautique.

**Accro-branches** : une séance dans l'un des plus beaux parcs de la région.

**Equitation** : 2 à 3 séances organisées sur place et encadrées par deux personnes, dont un spécialiste diplômé d'équitation. Initiation de base et ballade dans la forêt environnante.

**Skateboard** : initiation sur le centre et au skatepark d'Onnion à proximité.

**Mais aussi...** Piscine / courses d'orientation / randonnées / excursions / après-midi plage / tennis de table / activités manuelles et d'expression et veillées à thèmes chaque soir.

**DURÉE ET DATES** 14 jours du 3 au 16 août

**NOMBRE DE PLACES** 8 places

**TRANSPORT** Autocar

# Capbreton 12/14 ans

## Près de Hossegor dans les Landes (40)

Le centre de vacances (VVL) est situé entre Capbreton et Hossegor, proche de l'océan, du port de plaisance, au cœur des dunes et de la forêt de pins... Un séjour tonique pour les passionnés ou les amateurs de vagues en toute sécurité ! Capbreton est l'un des meilleurs spots de surf et de body-board : de nombreuses compétitions y sont d'ailleurs organisées.

**HÉBERGEMENT** Bungalows de 8 places (en toile sur dalle) et bungalows en dur.

### ACTIVITÉS

**Surf ou body board** : en équilibre sur la planche pour dompter les vagues de Seignosse à marée basse, les enfants pourront,

en toute sécurité, s'initier ou se perfectionner au surf ou au body board. Cette activité est encadrée par des moniteurs diplômés d'Etat.

**Canoë et paddle** : cette découverte ne serait pas complète sans une balade en canoë ou en paddle sur les magnifiques lacs d'arrière dunes ou sur rivière.

**Parc aquatique** : une sortie dans le plus grand parc aquatique de la région clôturera le séjour.

**DURÉE ET DATES** 14 jours du 18 au 31 juillet et 14 jours du 14 au 27 août

**NOMBRE DE PLACES** 8 places

**TRANSPORT** Autocar et train

# Golfe du Valinco 15/17 ans

## Près de Propriano en Corse du sud (2A)

Le village de vacances est situé à 60 km au sud d'Ajaccio et 70 km de Bonifacio dans un petit coin de paradis : le Golfe du Valinco. Il permettra de découvrir les multiples facettes de la Corse de sud et de satisfaire toutes les envies de sport aventure et découverte.

**HÉBERGEMENT** Des chalets en bois accueillent les jeunes dans des chambres de 3 à 7 lits avec rangements.

### ACTIVITÉS

**Baptême de plongée sous-marine** : le baptême de plongée est ouvert à tous : il n'est pas nécessaire d'être un athlète ou un champion de natation. Chaque jeune plongera avec un moniteur diplômé d'Etat à une profondeur de 5 mètres dans un site très abrité.

**Canyoning** : une demi-journée encadrée par un moniteur. Le parcours, très apprécié est composé de sauts, toboggans, tyrolienne, nage et marche aquatique.

**Canoë de mer** : deux séances, une initiation et une randonnée encadrée par un animateur titulaire du brevet fédéral.

**Parc Aventure** : une séance dans un parc réunissant 50 ateliers.

**Mais aussi...** randonnée à Bavela avec découverte de l'arrière pays avec deux nuits en camping extérieur. **Et encore...** une journée d'excursion à Bonifacio / excursion à Propriano / découverte de la faune marine avec masque, palmes et tuba / baignades / sports collectifs / veillées à thèmes chaque soir.

**DURÉE ET DATES** 14 jours du 18 au 31 août

**NOMBRE DE PLACES** 7 places

**TRANSPORT** Train et bateau



# Le Saint-Tropez Corse **15/17 ans** **À Saint-Florent en Haute-Corse (2B)**

Situé dans le golfe de St-Florent, découverte du climat corse, des Agriates et de la Castagniccia. A quelques minutes de St-Florent et de sa cathédrale, station balnéaire au nord de la Corse, au pied du Cap Corse, à 25 mn de Bastia, 1h30 de Calvi.

**HÉBERGEMENT** Sous tente de type loisirs de 6 places sur un terrain arboré et ombragé. Des bâtiments en dur abritent les sanitaires.

## ACTIVITÉS

- Baptême de plongée à la découverte de la faune et la flore sous-marine dans la baie de St-Florent
- Plongée en apnée avec masque au spot dit de « la Citadelle »
- Bouée ou banane tractée
- Randonnée en kayak pour dénicher des

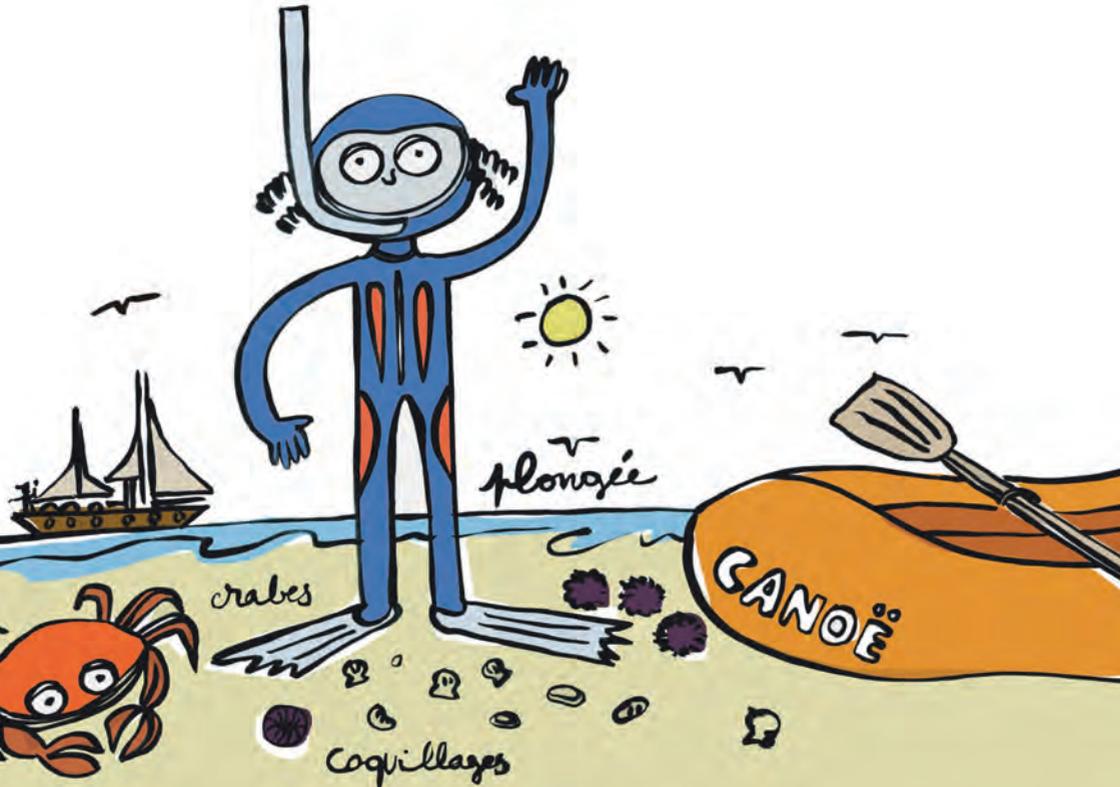
criques inaccessibles par voie terrestre

- Journée au Lodo avec sa plage de sable blanc et ses eaux turquoises
- Randonnée pédestre 200 % nature à San Fabian – lieu sacré corse – au départ de Vélone et retour via Fuminale – petit village abandonné – pour arriver au Pont de l'Enfer et ses baignoires naturelles
- Sortie à Calvi
- Détente et jeux en bord de mer
- Activités sportives et artistiques organisées au camp
- Soirées à thème et animées intergroupes.

**DURÉE ET DATES** 14 jours du 10 au 23 juillet

**NOMBRE DE PLACES** 8 places

**TRANSPORT** Train et bateau



# Aqua Verdon 15/17 ans

## À Aiguines dans le Var (83)

Le centre est implanté dans le Var sur la commune d'Aiguines. Il se trouve dans un site unique en Europe, à 500 mètres d'altitude, à la sortie des gorges du Verdon, et au bord du célèbre lac de Sainte-Croix.

**HÉBERGEMENT** Bungalows de 8 places (en toile sur dalle) et bungalows en dur.

### ACTIVITÉS

**Canoë** : 4 séances avec un animateur breveté fédéral. De l'initiation à la randonnée, ce véritable stage de canoë permettra de progresser dans la maîtrise de son embarcation pour partir, en fin de séjour, faire une véritable petite randonnée sur le lac. Ce sera l'occasion de mieux découvrir le lac de Sainte-Croix, 4<sup>e</sup> lac de barrage de France.

**Rafting** : une demi-journée dans les Gorges du Verdon. Embarcation gonflable prévue pour 8 personnes avec un guide diplômé d'Etat.

**Voile** : deux séances encadrées par des moniteurs diplômés d'Etat. L'activité se pratique sur le lac de Sainte-Croix.

**Baignades et jeux nautiques...** dans la piscine du Centre et dans le Lac (plage surveillée avec poste de secours).

**Randonnée pédestre** à Moustiers Saint Marie, avec visite d'un village classé parmi les plus beaux de France.

**Mais aussi...** Tennis de table et baby foot sur place / activités manuelles et d'expression / veillées à thème chaque soir, selon le planning de l'équipe pédagogique et les souhaits des jeunes.

**DURÉE ET DATES** 14 jours du 3 au 16 août

**NOMBRE DE PLACES** 7 places

**TRANSPORT** Autocar

## Petit mémo pour bien voyager à l'usage

### des jeunes inscrits pour un séjour à l'étranger

#### POUR LES JEUNES DE NATIONALITÉ FRANÇAISE

- ⇒ Carte Nationale d'identité
- ou passeport en cours de validité
- ⇒ Carte européenne de sécurité sociale délivrée par votre centre d'assurance maladie.
- Pour toute demande ou renouvellement de carte nationale d'identité, passeport biométrique, il convient de prendre rendez-vous auprès du service de l'**Etat Civil en Mairie (tél. 01.49.40.76.01)**
- ou de consulter le site internet de la commune ([www.mairie-villetaneuse.fr](http://www.mairie-villetaneuse.fr)) pour connaître les pièces à fournir lors du dépôt.

**A noter qu'un délai important (6 à 8 semaines, parfois davantage), est nécessaire à la Préfecture de Bobigny pour délivrer ces pièces officielles à l'approche des périodes estivales.**

#### POUR LES JEUNES DE NATIONALITÉ ÉTRANGÈRE

- ⇒ Passeport – visa (il convient de se rapprocher des instances consulaires du pays visité pour connaître les conditions d'entrée et de séjour exigées).
- ⇒ Carte européenne de sécurité sociale délivrée par votre centre d'assurance maladie.
- IMPORTANT** : le titre d'identité républicain (T.I.R.) destiné au mineur étranger est délivré par la Préfecture de Bobigny, le délai d'obtention, à partir de la demande est de 3 mois.
- Pour tout renseignement complémentaire, se rapprocher du service de l'**Etat Civil en Mairie (tél. 01.49.40.76.01)** ou de consulter le site internet de la commune ([www.mairie-villetaneuse.fr](http://www.mairie-villetaneuse.fr)).
- Pour tout autre renseignement complémentaire contacter le service Jeunesse au 01.49.40.16.31.

# La Costa Brava 15/17 ans

## Au nord de Barcelone en Espagne

Sur la Costa Brava au nord de Barcelone (Lloret de Mar ou Mataró), le camping est situé en bordure de mer et dispose de toutes les infrastructures nécessaires au confort des jeunes.

**HÉBERGEMENT** En camping avec piscine, sous tentes de 3 places. Les jeunes participent à l'organisation de la vie en groupe. Les repas sont préparés par le groupe ou pris au restaurant selon le programme.

### ACTIVITÉS

**Activités nautiques** : Une séance, au choix, de flyfish, speed boat ou bateau à pédales. Une séance de bouée ou banane tractée.

**Excursion d'une journée à Barcelone** : visite de la Sagrada Família à l'architecture surprenante, le parc Guël, le stade Nou Camp, promenade au cœur de Las Ramblas, boulevard très animé et coloré.

**Une journée dans un parc aquatique** : piscine, toboggans, piscine à vagues, jeux aquatiques...

**«Port Aventura»** : une journée pour découvrir le plus grand parc d'attractions d'Espagne. Une trentaine d'attractions, une centaine de spectacles, des décors, des boutiques d'artisanat avec des univers différents tels que la Polynésie, le Mexique, la Chine, Le Far West ou encore la Méditerranée...

**Mais aussi...** baignades en mer et à la piscine du camping / Randonnées pédestres / Sports collectifs : beach volley, football, tennis de table / Activités manuelles et d'expression / Veillées à thèmes chaque soir selon le planning de l'équipe pédagogique et les souhaits des jeunes.

**DURÉE ET DATES** 14 jours du 18 au 31 juillet et 14 jours du 3 au 16 août

### NOMBRE DE PLACES

9 places en juillet et 9 places en août

**TRANSPORT** Autocar



# Indispensables dans le sac

## POUR PROFITER DE LA PLAGE

Il est recommandé d'apporter des vêtements adaptés : maillot de bain, sandales, serviette de bain, etc ...

## POUR SE DÉPENSER

Des chaussures de sport, un short, éventuellement un survêtement.

## POUR LES SOIRÉES ET AU CAS OÙ...

Toujours prévoir un vêtement chaud (pull ou équivalent) et une veste imperméable pour les journées pluvieuses.

## POUR AMADOUER LE SOLEIL

Une casquette, une crème solaire avec un bon indice de protection et, si possible, des lunettes certifiées anti-UV. Ne pas oublier de s'hydrater régulièrement en prenant des douches et en buvant un litre d'eau par jour minimum...

## ET ÉVENTUELLEMENT

Pour certaines destinations, un matériel adapté est nécessaire : duvet, sac à dos...

Pour certaines régions ou pays, une crème répulsive contre les moustiques peut être utile.

## ET POURQUOI PAS

Un appareil photo jetable pour rapporter des souvenirs, un stylo et des timbres pour les cartes postales et un bon bouquin !

*Pour certaines destinations, des informations spécifiques sur les trousseaux vous seront fournies par les services enfance et jeunesse*



# Les pièces à fournir

## DANS TOUS LES CAS

- ⇒ votre pièce d'identité (carte nationale d'identité, carte de séjour ou passeport)
- ⇒ votre livret de famille
- ⇒ le carnet de santé du jeune, à jour de ses vaccinations
- ⇒ la carte de quotient familial (2013/2014) à faire établir au service enseignement-restauration en mairie.
- ⇒ Carte Vitale et son attestation ou CMU.
- ⇒ un acompte de 45 euros par jeune à inscrire (chèque, espèces ou carte bancaire), non-remboursable en cas de désistement après l'inscription.

## FACTURATION

Le décompte des frais de séjour vous sera remis au moment de l'inscription définitive de votre enfant, il sera exigé :

- le versement d'un acompte de 45 euros par enfant. Cet acompte restera acquis en cas de désistement après l'inscription définitive.
  - le règlement du solde devra être réglé avant le 30 août 2014.
- Les pénalités, indiquées ci-après, seront appliquées en cas d'annulation du séjour sans motif (autre que médical dument justifié) à partir du 15e jour avant le

## POUR LES SÉJOURS À L'ÉTRANGER

### Pour les jeunes

#### de nationalité française :

- ⇒ carte d'identité française
- ⇒ carte européenne de sécurité sociale

### Pour les jeunes

#### de nationalité étrangère :

- ⇒ passeport
- ⇒ visa individuel d'entrée du pays concerné
- ⇒ autorisation de sortie du territoire (informations auprès de votre consulat)
- ⇒ carte européenne de sécurité sociale.
- ⇒ Voir aussi LE MÉMO SUR LES SÉJOURS

#### À L'ÉTRANGER **PAGE 18**

départ :

- ⇒ du 15e au 10e jour avant le départ : la famille sera facturée à hauteur de 50% du montant de la facture.
- ⇒ du 9ème au 2ème jour avant le départ : 75 % du montant de la facture.
- ⇒ absence le jour du départ : totalité de la facture.
- ⇒ en cas de rapatriement disciplinaire, les frais supplémentaires seront facturés aux familles.
- ⇒ les frais médicaux éventuels avancés lors du séjour devront être remboursés par les familles.

## SANTÉ

Le certificat médical n'étant plus obligatoire, il sera exigé uniquement pour la pratique de certaines activités sportives (plongée subaquatique – sports aériens – vol libre), il convient de consulter le descriptif du séjour et de vérifier si les vaccinations des enfants sont à jour.

- ⇒ Vaccinations gratuites ou PAPS : **informations au 01 49 40 76 34**

## DÉPARTS ET RETOURS

Un courrier vous sera adressé avant le départ, vous communiquant toutes les informations nécessaires.



**Tarifs**  
**des séjours**  
*enfance*  
*et jeunesse*  
**par tranche**  
**de quotient**  
**familial**



Quotient	Prix par jour	14 jours	15 jours	21 jours
0 à 300	15,90	222,60	238,50	333,90
301 à 375	16,90	236,60	253,50	354,90
376 à 455	18,10	253,40	271,50	380,10
456 à 535	19,20	268,80	288	403,20
536 à 615	21,20	296,80	318	445,20
616 à 695	22,30	312,20	334,50	468,30
696 à 775	24,60	344,40	369	516,60
776 à 855	26,60	372,40	399	558,60
856 et plus	28,60	400,40	429	600,60
Extérieur et DDASS	65	910	975	1365



23

**BULLETIN DE PRÉ-INSCRIPTION**  
à compléter par le responsable légal du participant,  
**À DÉCOUPER ET À RETOURNER**

au service municipal de l'enfance et/ou de la jeunesse en mairie :  
**1, PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE 93430 VILLETANEUSE**  
**OU SUR WWW.MAIRIE-VILLETANEUSE.FR.**

## RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LES PARENTS

responsable légal du participant

- Père  
 Mère  
 Tuteur

NOM ..... PRENOM.....

ADRESSE .....

Numéro de téléphone personnel (port. de préférence).....

Adresse et numéro de téléphone  
de la famille au moment du séjour .....

Formulaire à signer et à adresser ou déposer à notre guichet par le représentant légal

Signature du représentant légal

## CADRE RÉSERVÉ AU SERVICE

Demande reçue le .....

Numéro d'ordre .....

Famille convoquée le ..... à ..... heures.

# RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LES ENFANTS

NOM ..... PRENOM.....

SEXE ..... DATE DE NAISSANCE.....

ADRESSE .....

CENTRE SOUHAITÉ EN PRIORITÉ JUILLET  AOÛT

1 .....

2 .....

NOM ..... PRENOM.....

SEXE ..... DATE DE NAISSANCE.....

ADRESSE .....

CENTRE SOUHAITÉ EN PRIORITÉ JUILLET  AOÛT

1 .....

2 .....

NOM ..... PRENOM.....

SEXE ..... DATE DE NAISSANCE.....

ADRESSE .....

CENTRE SOUHAITÉ EN PRIORITÉ JUILLET  AOÛT

1 .....

2 .....